



DOCUMENTO ANEXO 4

CONVENIO DE COLABORACIÓN - COAUTORÍA GRATUITA CON MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y EDITORIALES

NOMBRE DEL MEDIO DE COMUNICACIÓN / EDITORIAL:

.....
DIRECCIÓN POSTAL COMPLETA:

.....
E-MAIL:

Está interesado/a en colaborar en la realización del Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra como coautor/a de plenos derechos en las siguientes acciones¹:

- Cesión de grabaciones sonoras, gráficas y audiovisuales sobre la/s localidad/es navarras y de Baja Navarra (en soporte no digital), y del ámbito tanto público como privado, para su digitalización y estudio gratuitos**, cesión que comportaría los derechos de edición únicamente para el soporte del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* conservando los derechos de edición y de autor para otros soportes y publicaciones, según las cláusulas adjuntas.
- Cesión de grabaciones sonoras, gráficas y audiovisuales sobre la/s localidad/es navarras y de Baja Navarra (en soporte digital), y del ámbito tanto público como privado, para su estudio gratuito**, cesión que comportaría los derechos de edición únicamente para el soporte del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* conservando los derechos de edición y de autor para otros soportes y publicaciones, según las cláusulas adjuntas.
- Cesión de textos y transcripciones publicados o inéditos, para su digitalización y estudio gratuitos**, cesión que comportaría los derechos de edición únicamente para el soporte del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* conservando los derechos de edición y de autor para otros soportes y publicaciones, según las cláusulas adjuntas.
- Otras cesiones:**, cesión que comportaría los derechos de edición únicamente para el soporte del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* conservando los derechos de edición y de autor para otros soportes y publicaciones, según las cláusulas adjuntas.

¹ Márquense tantas casillas como correspondan a su caso.



ARCHIVO del patrimonio inmaterial de NAVARRA

Esta colaboración - coautoría reportará la presencia empresarial en el *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* en las siguientes condiciones.

- **Presencia en el índice de colaboradores - coautores:** nombre del medio de comunicación / editorial; logotipo; colaboración en el *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra*; y breve historial.
- **Presencia en las fichas etnográficas de cada testimonio sobre el que se tengan derechos de autor y de edición:** nombre del equipo o del investigador/a; nombre del medio de comunicación / editorial; y logotipo.
- **Presencia del logotipo del medio de comunicación / editorial en las fuentes gráficas y audiovisuales sobre las que tengan derechos de autor y de edición.**

Esta colaboración - coautoría permitirá el disfrute de los siguientes servicios gratuitos:

- Servicio de digitalización gratuito de materiales textuales, sonoros, gráficos y audiovisuales en la UPNA (laboratorios de la Escuela de Ingeniería de Imagen y Sonido).
- Biblioteca especializada.
- Becas y/o equipos humanos para la elaboración de fichas etnográficas y creación de archivos digitalizados de materiales textuales, gráficos, sonoros y audiovisuales con los fondos del medio de comunicación / editorial.
- Copia informática del trabajo de investigación y de archivo realizado en colaboración - coautoría.
- Utilización de los fondos del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* (sin ánimo de lucro) para labores informativas y educativas (libros de texto, unidades didácticas, presencia en antologías...).

Los equipos de investigación del *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra* gestionarán la autorización de los informantes (individualmente, en unos casos; colectivamente, en el caso de los Ayuntamientos) para la exhibición pública de los testimonios recopilados siguiendo las premisas del código ético de nuestro archivo que exigen un respeto total a la voluntad y la sensibilidad de los vecinos y vecinas de las localidades.

Yo, (nombre y dos apellidos)², en representación de (nombre del medio de comunicación / editorial) con DNI / CIF (número y letra), acepto estas condiciones de colaboración - coautoría con el *Archivo del patrimonio oral e inmaterial de Navarra*., a de de 20.....

Fdo:.....²

Fdo.: ALFREDO ASIÁIN ANSORENA
DIRECTOR TÉCNICO

² Tras la firma por las dos partes, el medio de comunicación / editorial recibirá copia firmada por el Director técnico del Archivo y sellada por la Fundación Caja Navarra.